

# DECLARATION COMMUNE POUR UNE MONDIALISATION POUR LA CITOYENNETÉ

*DE L'ETAT DE RIO GRANDE DO SUL (BRESIL)  
En la personne de son Gouverneur, - Monsieur Olivio DUTRA*

*ET LA RÉGION NORD - PAS-DE-CALAIS (FRANCE)  
En la personne de son Président Monsieur Daniel PERCHERON*

L'Etat de Rio Grande do Sul engagé dans le domaine de la participation populaire notamment par des activités telles que le budget participatif et le soutien à deux éditions du Forum Social Mondial, a démontré son désir d'insérer le citoyen dans l'identification, le débat et les solutions de ses problèmes. Le Rio Grande do Sul a osé avec succès appliquer la démocratie directe en lien avec la démocratie représentative. Le résultat en est que l'état dispose actuellement de la meilleure qualité de vie du Brésil. Au travers de ses actions et en tant que co-signataire de la présente déclaration" le Rio Grande do Sul cherche à former une société plus juste et plus fraternelle luttant pour l'intégration sociale.

La Région Nord-Pas-de-Calais a vécu durant ces 30 dernières années une très profonde mutation dûe à l'effondrement des secteurs industriels qui en faisaient la richesse. Cet effondrement, lié aux évolutions technologiques et à la mondialisation des échanges, l'a laissée meurtrie économiquement, socialement et humainement.

Mais, depuis 50 ans, cette région vit aussi le passage du statut de région frontalière régulièrement frappée par les guerres et les invasions, à la situation de région ouverte au cœur d'un espace de paix: l'Europe en construction.

L'Etat de Rio Grande Do Sul et la Région Nord - Pas-de-Calais partagent des convictions communes:

. Le monde n'est pas une marchandise. Pour permettre un véritable développement humain et économique, assurer la justice sociale et garantir les équilibres entre l'humanité et la biosphère, de grandes mutations devront intervenir au cours de ce siècle.

. Les Etats et les groupes économiques les plus puissants sont peu préparés à concevoir, à conduire ces mutations, et peu désireux de le faire.

. L'action publique est en crise. Les modalités actuelles de gouvernance ne permettent pas assez l'implication des citoyens dans les affaires publiques et dans tout ce qui conditionne leur avenir, depuis le niveau local jusqu'au niveau mondial.

. Les collectivités locales au niveau des villes et des régions ont un rôle capital à jouer face à ces défis. Confrontées aux conséquences des modèles actuels de développement, à l'exclusion sociale et aux atteintes à l'environnement, elles ont à inventer des réponses adaptées. Elles peuvent être des acteurs décisifs dans la construction d'une autre mondialisation.

**L'Etat de Rio Grande Do Sul et la région Nord – Pas-de-Calais**, malgré leurs différences, sont engagées dans une démarche de réforme de la gouvernance, à leur niveau de compétence, pour favoriser l'exercice par les habitants d'une véritable citoyenneté. Convaincues qu'à la mondialisation de l'économie doit répondre la mondialisation de la citoyenneté, les deux collectivités apportent un soutien actif à la construction d'une société civile mondiale. C'est à Porto Alegre qu'a été organisé en janvier 2001, le premier Forum Social Mondial et que se tient

actuellement le second. C'est à Lille qu'a été organisée en décembre 2001 la première Assemblée Mondiale de Citoyens.

Ces deux événements reposent sur des convictions communes, poursuivent des buts communs et se renforcent mutuellement. Us reflètent la conviction que la société civile mondiale - et les autorités locales - doivent dépasser les actions de résistance et construire leurs propres propositions enracinées dans les alternatives qui s'inventent au niveau local.

Sur la base de ces préoccupations et de ces objectifs, **l' Etat de Rio Grande Do Sul** et la **Région Nord - Pas-de-Calais** saluent les convergences et la complémentarité de leurs efforts et ils s'engagent résolument à :

- construire une autre mondialisation
- promouvoir l'échange d'expériences entre les parties visant à la complémentarité de leurs efforts dans la réforme de la gouvernance et la mondialisation de la citoyenneté
- favoriser l'adhésion à cette démarche d'autres autorités régionales qui partagent les mêmes idéaux
- établir des protocoles de coopération technique visant à l'échange d'expériences entre les participants et avec des tiers, cherchant à universaliser les idées qui les animent
- préparer à partir de cette initiative un forum des gouverneurs ou Présidents de Régions pour le troisième forum social mondial qui doit être réalisé l'année prochaine.

Afin de renforcer et d'optimiser la relation entre les deux parties, le Secrétariat d' Etat à la Coordination et à la Planification de l' Etat de Rio Grande do Sul, et la vice-présidence à la Citoyenneté, l'Innovation Sociale et la Solidarité Internationale du Conseil Régional Nord- Pas-de-Calais, animeront un groupe de travail chargé de rendre opérationnel ce qui a été décidé entre les deux parties.

A Porto Alegre, le 30 janvier 2002

Le gouverneur de l'Etat de Rio Grande do Sul  
Olivio Dutra

Le Président du Conseil Régional  
Nord Pas de Calais  
Daniel Percheron

Le Secrétaire d'Etat  
Adao Villaverde

La Vice-Présidente  
Ginette Verbrugge